

TUOTETIEDOTE
 MOOTTORIBENSIINI 95E10

PRODUKTDATA
 MOTOR BENSIIN 95E10

PRODUCT DATA SHEET
 MOTOR GASOLINE 95E10

LYHENNE: BE95E10

FÖRKORTNING: BE95E10

ABBREVIATION: BE95E10

	Yksikkö Enhet Unit	Laaturaja Kvalitetskrav Specification		Tyypillinen arvo Typvärde Typical analysis	Määritysmenetelmä Testmetod Test method
		min.	max.		
Oktaaniluku Oktantal Octane number	RON MON	95,0 85,0		96,0 85,2	EN ISO 5164 / RONc EN ISO 5163 / MONc
Lyijy Blyhalt Lead content	mg/l		5,0	< 2	EN 237 NM 101 NM 412
Rikki Svavelhalt Sulphur content	mg/kg		10,0	7	EN ISO 20846
Tislaus, Destillation, Distillation Haihtunut, Förångat, Evaporated 70 °C:ssa, vid 70 °C, at 70 °C E70 (kesä, sommar, summer) E70 (talvi, vinter, winter)	til.-% vol.-% % v/v	22,0 24,0	50,0 52,0	42 44	EN ISO 3405
100 °C:ssa, vid 100 °C, at 100 ° E100	til.-% vol.-% % v/v	46,0	72,0	55	EN ISO 3405
150 °C:ssa, vid 150 °C, at 150 °C E150	til.-% vol.-% % v/v	75,0		88	EN ISO 3405
Tislauksen loppupiste Sluttkokpunkt Final boiling point	°C		210	187	EN ISO 3405
Tislausjäännös Destillationsrest Distillation residue	til.-% vol.-% % v/v		2	1	EN ISO 3405
Tiheys, 15 °C Densitet vid 15 °C Density at 15 °C	kg/m ³	720,0	775,0	750	EN ISO 12185
Höyrynpaine Ångtryck Vapour pressure – kesä, sommar, summer – talvi, vinter, winter	kPa kPa	45,0 60,0	70,0 90,0	67 88	EN 13016-1
Höyrylukko indeksi Total flyktighet Vapour lock index			1250	1094	SFS 5979:2010
Kuparikorroosio Kopparkorrosion Copper strip corrosion			1	1	EN ISO 2160
Harts Hartshalt Existent gum content	mg/100 ml		3	1	EN ISO 6246
Hapetusaika Oxidationsstabilitet Oxidation stability	min	360		600	EN ISO 7536
Aromaattipitoisuus Aromathalt Aromatic content	til.-% vol.-% % v/v		35,0	31	EN ISO 22854 EN 15553 D 6293

BE95E10	Yksikkö Enhet Unit	Laaturaja Kvalitetskrav Specification		Tyypillinen arvo Typvärde Typical analysis	Määrittämenetelmä Testmetod Test method
		min.	max.		
Olefiinipitoisuus Olefinhalt Olefin content	til.-% vol.-% % v/v		18,0	11	EN ISO 22854 EN 15553 D 6293
Bentseeni Bensenhalt Benzene content	til.-% vol.-% % v/v		1,00	0,7	EN ISO 22854 EN 238 D 6293
Happipitoisuus Syre Oxygen	p-% mass-% % m/m		3,7	3,6	EN ISO 22854, EN 13132, EN 1601, D 6293, NM 40
Etanoli Etanolhalt Ethanol content	til.-% vol.-% % v/v		10,0		EN ISO 22854, EN 13132, EN 1601, D 6293, NM 40
Eetterit väh. 5 hiiliatomia Eter min. 5 kolatomer Ethers min. 5 carbon atoms	til.-% vol.-% % v/v		22,0		EN ISO 22854, EN 13132, EN 1601, D 6293, NM 40
Väri ja ulkonäkö Färg och utseende Appearance		Kirkas, ei kiinteitä epäpuhtauksia Klar och blank Clear and bright			D 4176-1

Tuote täyttää Direktiivin 2009/30/EC, asetuksen 1206/2010 ja standardin EN228/2012 vaatimukset.

Produkten uppfyller direktiv 2009/30/EC, författning 1206/2010 och standard EN228/2012.

The product meets directive 2009/30/EC, regulation 1206/2010 and standard EN228/2012.

Spesifikaation tulkinnaassa käytetään ISO 4259:n mukaista menettelyä.

Produktspecificationen tolkas i enlighet med proceduren beskriven i ISO 4259.

The product will comply with the specification according to the procedures described in ISO 4259.

Tuotteen valmistuksessa ei käytetä fosforipitoisia komponentteja

Produkten tillverkas utan fosforhaltiga komponenter.

Product is manufactured without phosphorus containing components.

Metanolia ei lisättyä tuotteeseen.

Metanol har inte tillsatts i produkten.

Methanol is not added to the product.

Metallisia lisäaineita ei käytetä.

Metalliska additiv har inte används.

Metallic additives are not used.

Tuotteet ovat jakelussa: kesä 1.5.-31.8. ja talvi 1.9.-30.4.

Produkten distribueras: sommar 1.5.-31.8. och vinter 1.9.-30.4.

The products will be delivered: summer 1.5.-31.8. and winter 1.9.-30.4.

Käyttöturvallisuuden osalta viittaamme Neste Oyj:n julkaisemiin käyttöturvallisuustiedotteisiin sekä tuotteiden käyttöä koskeviin oppaisiin.

Angående skyddsinformation hänvisar vi till skyddsinformationsblad publicerade av Neste Oyj samt till produkternas bruksanvisningar.

Concerning safe use of the products, we refer to the Safety Data Sheets and User's Guides published by Neste Oyj.

TUOTETIEDOTE
 MOOTTORIBENSIINI 98E5

PRODUKTDATA
 MOTOR BENSIN 98E5

PRODUCT DATA SHEET
 MOTOR GASOLINE 98E5

LYHENNE: BE98E5

FÖRKORTNING: BE98E5

ABBREVIATION: BE98E5

	Yksikkö Enhet Unit	Laaturaja Kvalitetskrav Specification		Tyypillinen arvo Typvärde Typical analysis	Määrittäminen Testmetod Test method
		min.	max.		
Oktaaniluku Oktantal Octane number	RON MON	98,0 87,0		98,7 87,4	EN ISO 5164 / RONc EN ISO 5163 / MONc
Lyijy Blyhalt Lead content	mg/l		5	< 2	EN 237 NM 101 NM 412
Rikki Svavelhalt Sulphur content	mg/kg		10,0	7	EN ISO 20846
Tislaus, Destillation, Distillation Haihtunut, Förångat, Evaporated 70 °C:ssa, vid 70 °C, at 70 °C E70 (kesä, sommar, summer) E70 (talvi, vinter, winter)	til.-% vol.-% % v/v	20,0 22,0	48,0 50,0	32 35	EN ISO 3405
100 °C:ssa, vid 100 °C, at 100 °C E100	til.-% vol.-% % v/v	46,0	71,0	51	EN ISO 3405
150 °C:ssa, vid 150 °C, at 150 °C E150	til.-% vol.-% % v/v	75,0		88	EN ISO 3405
Tislauksen loppupiste Slutkokpunkt Final boiling point	°C		210	188	EN ISO 3405
Tislausjäännös Destillationsrest Distillation residue	til.-% vol.-% % v/v		2	1	EN ISO 3405
Tiheys, 15 °C Densitet vid 15 °C Density at 15 °C	kg/m ³	720,0	775,0	752	EN ISO 12185
Höyrynpaine Ångtryck Vapour pressure - kesä, sommar, summer - talvi, vinter, winter	kPa kPa	45,0 60,0	70,0 90,0	67 88	EN 13016-1
Höyrylukko indeksi Total flyktighet Vapour lock index			1250	1011	EN 228:2012
Kuparikorroosio Kopparkorrosion Copper strip corrosion			1	1	EN ISO 2160
Harts Hartshalt Existent gum content	mg/100 ml		3	1	EN ISO 6246
Hapetusaikea Oxidationsstabilitet Oxidation stability	min	360		500	EN ISO 7536
Aromaattipitoisuus Aromathalt Aromatic content	til.-% vol.-% % v/v		35,0	33	EN ISO 22854 EN 15553 D 6293

BE98E5	Yksikkö Enhet Unit	Laaturaja Kvalitetskrav Specification		Tyypillinen arvo Typvärde Typical analysis	Määrittäminen Testmetod Test method
		min.	max.		
Olefiinipitoisuus Olefinhalt Olefin content	til.-% vol.-% % v/v		18,0	11	EN ISO 22854 EN 15553 D 6293
Bentseeni Bensenhalt Benzene content	til.-% vol.-% % v/v		1,00	0,6	EN ISO 22854 EN 238 D 6293
Happipitoisuus Syre Oxygen	p.-% mass-% % m/m		2,7	2,6	EN ISO 22854 EN 13132, EN 1601 D 6293, NM 40
Etanoli Etanolhalt Ethanol content	til.-% vol.-% % v/v		5,0		EN ISO 22854, EN 13132, EN 1601 D 6293, NM 40
Eetterit väh. 5 hiiliatomia Eter min. 5 kolatomer Ethers min. 5 carbon atoms	til.-% vol.-% % v/v		15,0		EN ISO 22854 EN 1313, EN 1601 D 6293, NM 40
Väri ja ulkonäkö Färg och utseende Appearance		Kirkas, ei kiinteitä epäpuhtauksia Klar och blank Clear and bright			D 4176-1

Tuote täyttää Direktiivin 2009/30/EC, asetuksen 1206/2010 ja standardin EN 228:2012 vaatimukset.

Produkten uppfyller direktiv 2009/30/EC, författning 1206/2010 och standard EN 228:2012.

The product meets directive 2009/30/EC, regulation 1206/2010 and standard EN 228:2012.

Spesifikaation tulkinnaassa käytetään ISO 4259:n mukaista menettelyä.

Produktspecificationen tolkas i enlighet med proceduren beskriven i ISO 4259.

The product will comply with the specification according to the procedures described in ISO 4259.

Tuotteen valmistuksessa ei käytetä fosforipitoisia komponentteja.

Produkten tillverkas utan fosforhaltiga komponenter.

Product is manufactured without phosphorus containing components.

Metanolia ei lisätynä tuotteeseen.

Metanol har inte tillsatts i produkten.

Methanol is not added to the product.

Metallisia lisäaineita ei käytetä.

Metalliska additiv har inte används.

Metallic additives are not used.

Tuotteet ovat jakelussa:
kesä 1.5.-31.8. ja talvi 1.9.-30.4.

Produkten distribueras:
sommar 1.5.-31.8. och vinter 1.9.-30.4.

The products will be delivered:
summer 1.5.-31.8. and winter 1.9.- 30.4.

Käyttöturvallisuuden osalta viittaamme Neste Oil Oyj:n julkaisemiin käyttöturvallisuustiedotteisiin sekä tuotteiden käyttöä koskeviin oppaisiin.

Angående skyddsinformation hänvisar vi till skyddsinformationsblad publicerade av Neste Oil Oyj samt till produkternas bruksanvisningar.

Concerning safe use of the products, we refer to the Safety Data Sheets and User's Guides published by Neste Oil Oyj.

TIEDUSTELUT
Neste Oyj
Finland and Baltic Sales
PL 95
00095 Neste Oyj

FÖRFRÅGNINGAR
Neste Oyj
Finland and Baltic Sales
PB 95
FIN-00095 Neste Oyj, Finland

INQUIRIES
Neste Oyj
Finland and Baltic Sales
POB 95
FIN-00095 Neste Oyj, Finland

Puhelin 010 458 11

Telefon +358 10 458 11

Telephone +358 10 458 11

TUOTETIEDOTE
PIENMOOTTORIBENSIINI
4-TAHTI

PRODUKTDATA
SMÄMOTORBENSIN
(ALKYLATBENSIN), 4-TAKT

PRODUCT DATA SHEET
SMALL ENGINE GASOLINE
4-STROKE

LYHENNE: BE95SE

FÖRKORTNING: BE95SE

ABBREVIATION: BE95SE

	Yksikkö Enhet Unit	Laaturaja Kvalitetskrav Specification		Tyypillinen arvo Typvärde Typical analysis	Määritysmenetelmä Testmetod Test method
		min.	max.		
Oktaaniluku RON Oktantal RON Octane number RON		93,0		94	EN ISO 5164
Oktaaniluku MON Oktantal MON Octane number MON		90,0		91	EN ISO 5163
Lyijypitoisuus Blyhalt Lead content	mg/l		2,0	< 2	EN 237 NM 101 NM 412
Rikki­pitoisuus Svavelhalt Sulphur content	mg/kg		10,0	1	D 3120 D 5453
Tislaus, Destillation, Distillation Häihtunut, Förångat, Evaporated 70 °C = E70 100 °C = E100 150 °C = E150	til.-% vol.-% % v/v	15,0 46,0 75,0	42,0 72,0	27 46	EN ISO 3405
Tislauksen loppupiste Slutkokpunkt Final boiling point	°C		200	180	EN ISO 3405
Tislausjäännös Destillationsrest Distillation residue	til.-% vol.-% % v/v		1	1	EN ISO 3405
Tiheys, 15 °C Densitet vid 15 °C Density at 15 °C	kg/m ³	680,0	720,0	686	EN ISO 12185
Höyrynpaine Ångtryck Vapour pressure	kPa	55,0	65,0	57	EN 13016-1
Kuparikorroosio Kopparkorrosion Copper strip corrosion			1	1	EN ISO 2160
Harts Hartshalt Existent gum content	mg/100 ml		3	< 1	EN ISO 6246
Aromaattipitoisuus Aromathalt Aromatic content	til.-% vol.-% % v/v		0,5	< 0,21	EN ISO 22854
Olefinipitoisuus Olefinhalt Olefin content	til.-% vol.-% % v/v		0,5	< 0,10	EN ISO 22854
Bentseenipitoisuus Bensenhalt Benzene content	til.-% vol.-% % v/v		0,09	< 0,01	EN ISO 22854 EN 238
Fluori Fluor Fluorine	mg/kg		20	10	ASTM D3761M
Väri ja ulkonäkö Färg och utseende Appearance		Kirkas, ei kiinteitä epäpuhtauksia Klar och blank Clear and bright			D 4176-1

Pienmoottoribensiini on tarkoitettu käytettäväksi sellaisenaan erityisesti pienissä puutarhatyökoneissa, sähkö-aggregaateissa ja muissa vastaavissa pienissä nelitahtimoottoreissa.

2-tahtimoottoreissa (moottorisahat, moottorikelkat, perämoottorit jne.) käytetään pienmoottoribensiinin ja 2-tahtiöljyn seosta valmistajan suosituksen mukaan.

Pienmoottoribensiini on alhaisten aromaatti- ja bentseenipitoisuuksien ansiosta autobensiinejä käyttäjäystävällisempi ja korkean moottorioktaani-luvun (MON) ja alhaisen höyrynpaineen ansiosta teknisesti moottorin toiminnan kannalta parempi. Siirryttäessä käyttämään autobensiinejä kevyempää ja hapetonta pienmoottoribensiiniä, saattavat moottorit vaatia seossuhteen säädön.

Tuote täyttää Ruotsin lain SFS 2006:927 (Miljöklas 1, alkylatbensin) ja Standardin SS 15 54 61:2008 vaatimukset.

Spesifikaation tulkinnessa käytetään ISO 4259:n mukaista menettelyä.

Käyttöturvallisuuden osalta viittaamme Neste Oil Oyj:n julkaisemiin käyttöturvallisuustiedotteisiin.

Bensin för småmotorer (alkylatbensin) är speciellt avsett för användning i små motorer. Exempel på lämpliga användningsområden är bl.a. gräsklippare och elaggregat med fyrtaktsmotor.

I tvåtaktsmotorer (motorsågar, motorsläde, utombordsmotor och så vidare) används tvåtaktsolja enligt fabrikantens rekommendation.

Bensin för småmotorer (alkylatbensin) innehåller mycket lägre halt bensen och övriga aromater än normal bilbensin och är därför mindre hälsovådlig både vad gäller hudkontakt och inandning av ångor och avgaser. Dess högre oktantal (MON) och lägre ångtryck förbättrar motorns prestanda och driftssäkerhet. En finjustering av förgasaren behövs eventuellt då bensin för småmotorer tas i bruk.

Produkten uppfyller kraven i den svenska lagen SFS 2006:927 (Miljöklas 1, alkylatbensin) och standard SS 15 54 61:2008.

Produktspecifikationen tolkas i enlighet med proceduren beskriven i ISO 4259.

Angående skyddsinformation hänvisar vi till skyddsinformationsblad publicerade av Neste Oil Oyj.

Gasoline for small engines is suitable for many kinds of small machines equipped with 4-stroke engines like lawnmowers and portable generators.

For 2-stroke engines (chain saws, snow scooters, outboard engines etc.) gasoline for small engines is used together with 2-stroke engine oil according to the instructions of producers.

Aromatic and benzene content of the small engine gasoline are extremely low which ensures evaporative and exhaust gas emissions less injurious to health. The motor octane number (MON) is very high and vapour pressure is exceptionally low for better function of small engines. When introducing the gasoline for small engines, fine adjustment of carburetor may be needed.

The product meets the requirements of the Swedish law SFS 2006:927 (Miljöklas 1, alkylatbensin) and standard SS 15 54 61:2008.

The product will comply with the specification according to the procedures described in ISO 4259.

Concerning safe use of the products, we refer to the Safety Data Sheets published by Neste Oil Oyj.